

Editorial

A few years ago I travelled across Canada visiting photographers, collectors, and archives. I discovered nearly two hundred women photographers during my research, and met other people who were doing historical studies of individual artists. Along the way, I came across numerous women photographers and talked to them about different aspects of their work. 🌸 Women have contributed to every aspect of Canadian photography, and in this issue we have attempted to include early and contemporary material from every part of Canada. However, this journal gives only a sampling of the work being done by Canadian women today. The range of styles being created and the types of subjects being treated are so extensive that we couldn't begin to represent them all. The majority of the work included here is of a personal nature, documenting the life of the individual photographers. 🌸 This issue of CWS/CF is a tribute to all those women, past and present, who have taken a camera in their hands and given us their images. **L.J.** Quoi de plus révélateur que la prise en main par les femmes de la caméra? Révélateur au sens où l'on parle en photographie du bain qui fait apparaître l'image latente, l'image d'une femme qui n'est plus la femme-objet donnée en prime publicitaire dans l'encart en couleurs des magazines, ni seulement l'objet de l'image saisie par l'objectif d'une femme qui est devenue le sujet agissant derrière les lentilles, l'oeil qui regarde, choisit, cadre, coupe, agrandit, surimpressionne, passe du flou évanescent à une vision sienne du monde, subjectivement. 🌸 Voir enfin. Se voir soi-même hors la conformité au négatif qu'on peut multiplier à l'infini. Voir les autres. Se voir l'une l'autre, avec pour résultat toute une galerie de portraits de femmes 'autrement vues'. 🌸 Les manifestations récentes n'ont pas manqué pour nous signifier que l'heure était venue où cette vision-là est chose faite, indubitable, justifiant le thème de ce numéro. Nombreuses expositions de photographes dont celles, collectives et simultanées, organisées à l'occasion de la Journée internationale des femmes le 8 mars et si justement intitulées 'Autrement Vues'. Répétition, à Québec, du festival 'Vidéos et films de femmes' suite au succès remporté par l'événement l'an dernier. 🌸 Maintien à l'affiche durant des semaines de deux films, *Mourir A Tue-tête* et *l'Arrache-coeur*, qui font beaucoup parler des femmes cinéastes et qui, sur la lancée de leur réussite, entraînent hors de l'ombre les autres réalisatrices québécoises deux jours leur ont été consacrés fin mars au Conservatoire d'art cinématographique de Montréal et Radio-Québec a programmé 'D'abord Ménagères' de Luce Guilbeault. Enfin, l'essai de Susan Sontag sur *La Photographie* est maintenant accessible en français. 🌸 La qualité qui me semble s'imposer dans les entrevues, les témoignages et les images que nous avons rassemblées (que les oubliées nous pardonnent) est l'attention portée aux autres, attention respectueuse, patiente, que ce soit au cours du travail en équipe, ou face à l'Autre. 🌸 J'espère que cette vérité s'imposera au fil des pages que 'l'oeil écoute'. . . **M.B.**

**LAURA & MONIQUE
JONES & BRUNET
SHELAGH
WILKINSON**